

FOGLIO FEDERALE

Anno XLVI

Berna, 6 giugno 1963

Volume I

Si pubblica di regola una volta la settimana. Abbonamento annuo fr. 12.—, con *allegata la Raccolta delle leggi federali*. — Rivolgersi alla Tipografia Grassi e Co. S. A., a Bellinzona (Telefono 5 18 71) — Conto corrente postale XI 690.

SUNTI DI MESSAGGI

del

Consiglio federale all'Assemblea federale

In questa rubrica sono annunciati, con un breve sunto, i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, non pubblicati in lingua italiana. Nella parentesi finale (prima parte) è dato il riferimento alla pubblicazione degli originali nell'edizione tedesca e francese del Foglio federale. Per l'ordinazione dei medesimi all'Ufficio degli stampati della Cancelleria federale basta indicare la segnatura (seconda parte della parentesi).

Del 24 maggio 1963

Messaggio concernente la conclusione di trattati per la protezione e l'incremento degli investimenti di capitale.

Il messaggio propone all'approvazione delle Camere un decreto federale autorizzante il Consiglio federale a concludere dei trattati per la protezione e l'incremento degli investimenti di capitali, trattati contenenti delle disposizioni che reggano gli investimenti effettuati da cittadini di uno degli Stati contraenti sul territorio dell'altro Stato. È previsto che si osservi il trattamento della nazione più favorita e che si contempli il trasferimento dei redditi, degli ammortamenti, del ricavo d'un'eventuale liquidazione, nonchè il trasferimento delle indennità dovute per espropriazione o nazionalizzazione. È suggerito inoltre che questi trattati rechino una clausola arbitrare. Naturalmente rimane riservata la competenza dell'Assemblea federale per i casi indicati nell'articolo 89, capoverso 3, della Costituzione federale (1963, I. ted. p. 1193, franc. p. 1217 — 24. V. 1963, N. 8778).

Sunti di Messaggi del Consiglio federale all`Assemblea federale

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1963
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	22
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.06.1963
Date	
Data	
Seite	701-701
Page	
Pagina	
Ref. No	10 154 654

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.